

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

**SERVICES FÉDÉRAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES,
TECHNIQUES ET CULTURELLES**

**FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE,
TECHNISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN**

**ARRÊTÉ ROYAL DU 8 AOÛT 1997 PORTANT CRÉATION DU CONSEIL FÉDÉRAL DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE**

(Moniteur belge du 27.09.1997)

**KONINKLIJK BESLUIT VAN 8 AUGUSTUS 1997 HOUDENDE OPRICHTING VAN DE FEDERALE RAAD
VOOR WETENSCHAPSBELEID**

(Belgisch Staatsblad van 27.09.1997)

24.11.97

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article *6bis*, § 3, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, et l'article *92ter*, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le protocole n° 60/1 du 10 avril 1996 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation au sein du comité de Secteur I;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné les 16 janvier 1996 et 10 juillet 1996;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné les 17 janvier 1996 et 24 juillet 1996;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné les 23 janvier 1996 et 24 juillet 1996;

Vu l'accord du Gouvernement flamand, donné le 19 décembre 1996;

Vu l'accord du Gouvernement de la Communauté française, donné le 30 septembre 1996;

Vu l'accord du Gouvernement régional wallon, donné le 3 octobre 1996;

Vu l'accord du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 3 octobre 1996 et le 22 mai 1997;

Vu l'accord du Gouvernement de la Communauté germanophone, donné le 28 août 1996;

Vu l'accord du Collège réuni de la Commission communautaire commune, donné le 15 mai 1997;

Vu l'accord du Collège de la Commission communautaire française, donné le 19 juin 1997;

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, met name op artikel *6bis*, § 3, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur, en op artikel *92ter*, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het protocol nr. 60/1 van 10 april 1996 waarin de conclusies van de onderhandeling gevoerd in het Sectorcomité I zijn vermeld;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 januari 1996 en 10 juli 1996;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 17 januari 1996 en 24 juli 1996;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 23 januari 1996 en 24 juli 1996;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse Regering, gegeven op 19 december 1996;

Gelet op het akkoord van de Regering van de Franse Gemeenschap, gegeven op 30 september 1996;

Gelet op het akkoord van de Waalse Gewestregering, gegeven op 3 oktober 1996;

Gelet op het akkoord van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 3 oktober 1996 en op 22 mei 1997;

Gelet op het akkoord van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap, gegeven op 28 augustus 1996;

Gelet op het akkoord van de Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, gegeven op 15 mei 1997;

Gelet op het akkoord van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, gegeven op 19 juni 1997;

Considérant que l'exercice par l'autorité fédérale de la compétence qui lui est conférée en matière de recherche scientifique par l'article *61is*, § 3, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 requiert la création d'un organe consultatif, le Conseil fédéral de la Politique scientifique, au sein duquel la représentation des Communautés et des Régions est réglée conformément à l'article *92ter* de cette loi;

Considérant que le Conseil fédéral de la Politique scientifique est appelé à remplacer l'actuel Conseil national de la Politique scientifique;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de permettre à l'autorité fédérale de faire usage de sa compétence de prendre des initiatives en application de l'article *61is*, § 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 afin de sauvegarder et de renforcer la place du potentiel scientifique du royaume dans le contexte scientifique international et européen;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 23 janvier 1997, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre ministre de la Politique scientifique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Overwegende dat de uitoefening door de federale overheid van de bevoegdheid die haar toegekend is inzake wetenschappelijk onderzoek door artikel *61is*, § 3, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 de oprichting vereist van een adviesorgaan, de Federale Raad voor Wetenschapsbeleid, waarin de vertegenwoordiging van de Gemeenschappen en de Gewesten geregeld wordt conform artikel *92ter* van deze wet;

Overwegende dat de Federale Raad voor Wetenschapsbeleid de huidige Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid moet vervangen;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door de noodzaak om de federale overheid in staat te stellen gebruik te maken van haar bevoegdheid initiatieven te ondernemen in toepassing van artikel *61is*, § 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, teneinde de plaats van het wetenschappelijk potentieel van het koninkrijk binnen de Europese en internationale wetenschappelijke context te vrijwaren en te versterken;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 23 januari 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, vervangen door de wet van 4 augustus 1996;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en Onze Minister van Wetenschapsbeleid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

CHAPITRE 1^{ER}

DE LA MISSION ET DE LA COMPOSITION DU CONSEIL FÉDÉRAL DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE

Article 1^{er}. Il est créé un Conseil fédéral de la Politique scientifique, en abrégé C.F.P.S., ci-après dénommé "le Conseil".

Art. 2. Le Conseil a pour mission :

- 1° d'émettre un avis sur les propositions de collaboration visées à l'article *6bis*, § 3, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980;
- 2° de formuler, d'initiative ou à la demande du Gouvernement fédéral, le cas échéant saisi par un Gouvernement de Communauté ou de Région, des avis et recommandations concernant les questions relatives à la politique scientifique à l'échelle du pays, en tenant notamment compte des contextes européen et international;
- 3° de formuler, à la demande du Gouvernement fédéral, des avis sur les questions de politique scientifique relevant de la compétence de l'Autorité fédérale visées à l'article *6bis*, § 2, 1° à 4°, de la loi spéciale précitée.

Art. 3. Le Conseil comprend 33 membres, nommés par Nous parmi les personnalités hautement représentatives des milieux scientifiques, économiques et sociaux, dont

- 1° 16 membres sur proposition du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, après que Nos Ministres en aient délibéré en Conseil;
- 2° 17 membres sur présentation des Gouvernements de Communauté et de Région :
 - a) pour 7 d'entre eux, sur présentation du Gouvernement flamand;
 - b) pour 4 d'entre eux, sur présentation du Gouvernement de la Communauté française;

HOOFDSTUK I

DE OPDRACHT EN SAMENSTELLING VAN DE FEDERALE RAAD VOOR WETENSCHAPSBELEID

Artikel 1. Er wordt een Federale Raad voor Wetenschapsbeleid opgericht, in het kort F.R.W.B., hierna te noemen "de Raad".

Art. 2. De Raad heeft tot taak :

- 1° advies uit te brengen over de samenwerkingsvoorstellen bedoeld in artikel *6bis*, ' 3, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980;
- 2° uit eigen beweging of op verzoek van de federale Regering, in voorkomend geval aangezocht door een Gemeenschaps- of Gewestregering, adviezen uit te brengen en aanbevelingen te doen betreffende de vraagstukken inzake wetenschapsbeleid voor het land in zijn geheel, gelet onder meer op de Europese en internationale context;
- 3° op verzoek van de federale Regering adviezen uit te brengen betreffende de aangelegenheden inzake wetenschapsbeleid die tot de bevoegdheid behoren van de federale Overheid, bedoeld in artikel *6bis*, § 2, 1° tot 4, van de bovengenoemde bijzondere wet.

Art. 3. De Raad bestaat 33 leden, door Ons benoemd onder de meest representatieve prominenten van de wetenschappelijke, economische en sociale kringen, waarvan

- 1° 16 leden op voordracht van de Minister die Wetenschapsbeleid in zijn bevoegdheid heeft, na beraadslaging van Onze in Raad vergaderde Ministers;
- 2° 17 leden op voorstel van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen :
 - a) voor 7 onder hen, op voorstel van de Vlaamse Regering;
 - b) voor 4 onder hen, op voorstel van de Regering van de Franse Gemeenschap;

- c) pour 3 d'entre eux, sur présentation du Gouvernement de la Région wallonne;
- d) pour 2 d'entre eux, sur présentation commune du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Collège réuni de la Commission communautaire commune, dont l'un doit être un francophone et l'autre un néerlandophone; pour le membre francophone, l'accord préalable du Collège de la Commission communautaire française est requis;
- e) pour 1 d'entre eux, sur présentation du Gouvernement de la Communauté germanophone, ce membre participant aux réunions du Conseil fédéral avec voix consultative.

Le Conseil compte autant de membres d'expression française que d'expression néerlandaise.

Dans la composition du Conseil, il est en outre veillé à réaliser un équilibre adéquat, d'une part, dans la représentation des milieux scientifiques et, d'autre part, dans celle des milieux économiques et sociaux.

- c) voor 3 onder hen, op voorstel van de Waalse Gewestregering;
- d) voor 2 onder hen, op gezamenlijk voorstel van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, waarvan de ene een Nederlandstalige moet zijn en de andere een Franstalige; voor het Franstalige lid is het voorafgaand akkoord van het College van de Franse Gemeenschapscommissie vereist;
- e) voor 1 onder hen, op voorstel van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap, waarbij dit lid met raadgevende stem deelneemt aan de vergaderingen van de Federale Raad.

De Raad telt evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden.

In de samenstelling van de Raad wordt bovendien gestreefd naar een adequaat evenwicht, enerzijds, binnen de vertegenwoordiging van de wetenschappelijke kringen en, anderzijds, binnen de vertegenwoordiging van de economische en sociale kringen.

CHAPITRE II

DU FONCTIONNEMENT DU CONSEIL

Art. 4. Les avis et recommandations du Conseil sont transmis au Premier Ministre et au Ministre chargé de la Politique scientifique du Gouvernement fédéral.

Les avis et recommandations du Conseil, à l'exception de ceux visés à l'article 2, 3°, du présent arrêté, sont transmis par le Premier Ministre aux Ministres-Présidents des Gouvernements de Communauté et de Région et au Président du Collège de la Commission communautaire française.

Art. 5. Chaque année, le Conseil établit un rapport général sur ses activités.

Ce rapport général comprend en outre le cas échéant :

- des observations concernant les actions menées par l'ensemble des acteurs dans le domaine de la politique scientifique, ainsi que le volume et la répartition des ressources publiques et privées y affectées;
- des commentaires et suggestions concernant les collaborations utiles aux niveaux national, européen et international en matière de politique scientifique.

Ce rapport général est transmis au Premier Ministre et au Ministre chargé de la Politique scientifique du Gouvernement fédéral. Il est transmis par le Premier Ministre aux Ministres-Présidents des Gouvernements de Communauté et de Région et au Président du Collège de la Commission communautaire française.

Sa publication par le Conseil est autorisée par le Premier Ministre.

Art. 6. Le Conseil peut aussi à tout moment établir des rapports particuliers sur des questions déterminées.

HOOFDSTUK II

DE WERKING VAN DE RAAD

Art. 4. De adviezen en aanbevelingen van de Raad worden voorgelegd aan de Eerste Minister en aan de Minister belast met het Wetenschapsbeleid van de federale Regering.

De adviezen en aanbevelingen van de Raad, met uitzondering van die bedoeld in artikel 2, 3°, van dit besluit, worden door de Eerste Minister doorgestuurd aan de Ministers-presidenten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en aan de Voorzitter van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

Art. 5. De Raad stelt jaarlijks een algemeen verslag op over zijn werkzaamheden.

Dit algemeen verslag omvat bovendien zo nodig :

- beschouwingen betreffende de activiteiten verricht door alle actoren op het gebied van het wetenschapsbeleid, alsook over de omvang en de verdeling van de eraan bestede middelen uit de openbare en de particuliere sector;
- opmerkingen en voorstellen betreffende de nuttige samenwerkingsverbanden op nationaal, Europees en internationaal vlak inzake wetenschapsbeleid.

Dit algemeen verslag wordt voorgelegd aan de Eerste Minister en aan de Minister belast met het Wetenschapsbeleid van de federale Regering. Het wordt door de Eerste Minister doorgestuurd aan de Ministers-presidenten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en aan de Voorzitter van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

De publikatie ervan door de Raad wordt toegestaan door de Eerste Minister.

Art. 6. De Raad kan ook steeds bijzondere verslagen opstellen over bepaalde vraagstukken.

Ces rapports particuliers sont transmis au Premier Ministre et au Ministre chargé de la Politique scientifique du Gouvernement fédéral. Le cas échéant, ils sont transmis par le Premier Ministre aux Ministres-Présidents des Gouvernements de Communauté et de Région concernés et au Président du Collège de la Commission communautaire française.

Art. 7. Le Conseil peut consulter ou entendre toute personne dont il désire recueillir l'avis.

Il peut notamment inviter à ses réunions les personnalités dont l'assistance peut être momentanément utile pour l'étude des questions en cours d'examen.

Art. 8. Le Conseil peut établir des groupes de travail. Il en fixe le mandat et en détermine la composition, pour laquelle les dispositions visées à l'article 3, alinéa 2 et 3, du présent arrêté sont d'application.

Art. 9. Le Conseil ne peut valablement délibérer que si plus de la moitié de ses membres sont présents.

Ses décisions sont prises à la majorité des suffrages exprimés. En cas de partage, la voix du président ou de celui qui le remplace en séance est prépondérante.

Le vote par procuration n'est pas admis.

Art. 10. Le Conseil établit son règlement d'ordre intérieur. Ce règlement est soumis à Notre approbation.

Il comporte en tout cas les dispositions visant à identifier dans les procès-verbaux du Conseil les points de vue exprimés lors de l'élaboration des avis visés à l'article 2, 1°, du présent arrêté.

Deze bijzondere verslagen worden voorgelegd aan de Eerste Minister en aan de Minister belast met het Wetenschapsbeleid van de federale Regering. In voorkomend geval worden ze door de Eerste Minister doorgestuurd aan de Ministers-presidenten van de betrokken Gemeenschaps- en Gewestregeringen en aan de Voorzitter van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

Art. 7. De Raad kan elke persoon van wie hij het advies wenst in te winnen raadplegen of horen.

Hij kan aldus op zijn vergaderingen persoonlijkheden uitnodigen, wanneer hun aanwezigheid tijdelijk nuttig kan zijn voor de studie van de behandelde vraagstukken.

Art. 8. De Raad mag werkgroepen oprichten. Hij legt hun opdracht vast en bepaalt hun samenstelling, waarvoor de bepalingen bedoeld in artikel 3, tweede en derde lid, van dit besluit van toepassing zijn.

Art. 9. De Raad kan slechts op geldige wijze beraadslagen als meer dan de helft van de leden waaruit hij is samengesteld aanwezig zijn.

Zijn beslissingen worden genomen bij meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Bij staking van stemmen, is de stem van de voorzitter of van degene die hem ter zitting vervangt beslissend.

Er kan niet bij volmacht gestemd worden.

Art. 10. De Raad stelt zijn huishoudelijk reglement op. Dit reglement wordt Ons ter goedkeuring voorgelegd.

Het bevat in elk geval de bepalingen die tot doel hebben in de notulen van de Raad de standpunten te identificeren ingenomen bij het uitwerken van de adviezen bedoeld in artikel 2, 1°, van dit besluit.

CHAPITRE III

DU PRÉSIDENT ET DES VICE-PRÉSIDENTS DU CONSEIL

Art. 11. Le président, le premier vice-président et les deux vice-présidents du Conseil sont nommés par Nous parmi les membres du Conseil et sur proposition de celui-ci.

Le président et un vice-président sont choisis parmi les membres du Conseil nommés sur proposition du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions. Le premier vice-président et l'autre vice-président sont choisis parmi les membres du Conseil nommés sur présentation des Gouvernements de Communauté et de Région.

Le président et le premier vice-président appartiennent à des groupes linguistiques différents. Il en est de même pour les deux vice-présidents.

Art. 12. La proposition du Conseil visée à l'article 11 est arrêtée au cours de sa première réunion, soit par consensus, soit au scrutin secret par autant de scrutins qu'il y a de fonctions à pourvoir.

Pour être proposé à une fonction, le candidat doit recueillir la majorité absolue des suffrages. Le cas échéant, il est procédé à un second vote entre les deux candidats ayant recueilli le plus grand nombre de suffrages au premier tour.

Art. 13. Le président, le premier vice-président et les deux vice-présidents du Conseil forment le Bureau du Conseil.

Le Bureau prépare les dossiers à soumettre au Conseil et veille à l'exécution de ses décisions. Les autres pouvoirs dont le Bureau dispose lui sont délégués par le Conseil.

Le Bureau élabore son règlement d'ordre intérieur et le soumet à l'approbation du Conseil.

HOOFDSTUK III

DE VOORZITTER EN ONDERVOORZITTERS VAN DE RAAD

Art. 11. De voorzitter, de eerste ondervoorzitter en de twee ondervoorzitters van de Raad worden door Ons benoemd onder de leden van de Raad en op zijn voordracht.

De voorzitter en een ondervoorzitter worden gekozen uit de leden van de Raad benoemd op voordracht van de Minister die Wetenschapsbeleid in zijn bevoegdheid heeft. De eerste ondervoorzitter en de andere ondervoorzitter worden gekozen uit de leden van de Raad benoemd op voorstel van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen.

De voorzitter en de eerste ondervoorzitter behoren tot verschillende taalgroepen. Hetzelfde geldt voor de twee ondervoorzitters.

Art. 12. De voordracht van de Raad bedoeld in artikel 11 wordt beslist tijdens de eerste bijeenkomst van de Raad, hetzij bij consensus, hetzij bij geheime stemming voor elk van de te begeven ambten.

Om voor een ambt te worden voorgedragen, moet de kandidaat de absolute meerderheid behalen van de stemmen. Zo nodig vindt een tweede stemming plaats tussen de twee kandidaten die tijdens de eerste ronde het grootste aantal stemmen hebben behaald.

Art. 13. De voorzitter, de eerste ondervoorzitter en de twee ondervoorzitters van de Raad vormen het Bureau van de Raad.

Het bureau bereidt de aan de Raad voor te leggen dossiers voor en waakt over de uitvoering van zijn beslissingen. De andere bevoegdheden waarover het Bureau beschikt, worden hem door de Raad gedelegeerd.

Het Bureau stelt zijn huishoudelijk reglement op en legt het ter goedkeuring voor aan de Raad.

Art. 14. Le président du Conseil ouvre et clôture les séances du Conseil et du Bureau, dirige les débats et les délibérations et se charge du bon déroulement des réunions.

Il représente le Conseil auprès des tiers.

Art. 15. En cas d'absence ou d'empêchement du président, ses fonctions sont assumées par le premier vice-président, ou, à défaut, par l'un des vice-présidents, ou, à leur défaut, par le plus âgé des membres du Conseil.

Art. 14. De voorzitter van de Raad opent en sluit de vergaderingen van de Raad en van het Bureau, leidt de besprekingen en de beraadslagingen en belast zich met het goede verloop van de vergaderingen.

Hij vertegenwoordigt de Raad bij derden.

Art. 15. Indien de voorzitter afwezig of verhinderd is, worden zijn functies waargenomen door de eerste ondervoorzitter, of, bij ontstentenis, door een van de ondervoorzitters, of, bij hun ontstentenis, door het oudste lid van de Raad.

CHAPITRE IV

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Art. 16. Le mandat de membre du Conseil a une durée de quatre ans.

Il est renouvelable, à l'exception du mandat des membres du Conseil qui ont atteint l'âge de soixante-cinq ans.

Art. 17. Le mandat de membre du Conseil est incompatible avec la qualité de membre de la Chambre des Représentants, du Sénat ou des Conseils de Communauté et de Région, de membre d'un cabinet ministériel ou d'agent des services publics.

Art. 18. Aucun membre du Conseil ne peut bénéficier à ce titre d'une rémunération.

Des indemnités pour frais de route et de séjour sont toutefois allouées aux membres du Conseil. Leur montant est fixé par Nous.

Le président du Conseil bénéficie en outre d'une indemnité forfaitaire annuelle dont le montant est fixé par Nous sans être supérieur à l'allocation maximum octroyée aux recteurs des universités de la Communauté flamande ou française.

Art. 19. Les membres du Conseil ne peuvent révéler les faits dont ils auraient connaissance en raison de leur mandat.

Cette disposition s'applique également aux anciens membres du Conseil.

Art. 20. Les crédits nécessaires au fonctionnement du Conseil sont inscrits chaque année au budget des Services du Premier Ministre - partie Politique scientifique.

HOOFDSTUK IV

ALGEMENE BEPALINGEN

Art. 16. Het mandaat van lid van de Raad bedraagt vier jaar.

Het is hernieuwbaar, met uitzondering van het mandaat van de leden van de Raad die de leeftijd van vijfenzestig jaar hebben bereikt.

Art. 17. Het mandaat van lid van de Raad is onverenigbaar met de hoedanigheid van lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, van de Senaat of van de Gemeenschaps- of Gewestraden, van lid van een ministerieel kabinet of van personeelslid van openbare diensten.

Art. 18. Geen enkel lid van de Raad kan uit dien hoofde een bezoldiging genieten.

Aan de leden van de Raad worden echter vergoedingen voor reis- en verblijfkosten toegekend. Het bedrag ervan wordt door Ons vastgesteld.

De voorzitter van de Raad geniet bovendien een jaarlijkse forfaitaire vergoeding waarvan het bedrag door Ons wordt vastgesteld, zonder meer te bedragen dan de maximumuitkering die wordt verleend aan de rectoren van de universiteiten van de Vlaamse of Franse Gemeenschap.

Art. 19. De leden van de Raad mogen geen feiten bekendmaken waarvan zij uit hoofde van hun ambt kennis hebben gehad.

Deze bepaling geldt ook voor de gewezen leden van de Raad.

Art. 20. De nodige kredieten voor de werking van de Raad worden elk jaar ingeschreven in de begroting van de Diensten van de Eerste Minister - gedeelte Wetenschapsbeleid.

Art. 21. Le secrétariat du Conseil et du Bureau est assuré par le Secrétaire général des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles, assisté du ou des fonctionnaires qu'il désigne à cet effet.

Art. 21. Het secretariaat van de Raad en van het Bureau wordt gevoerd door de Secretaris-generaal van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden, bijgestaan door de ambtenaar of de ambtenaren die hij daartoe aanwijst.

CHAPITRE V

DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET FINALES

Art. 22. Par dérogation à l'article 29, les dispositions des articles 11 et 18 du présent arrêté qui ont trait au président du Conseil, entreront en vigueur à la date de la mise à la retraite du titulaire actuel de l'emploi de président du Conseil national de la Politique scientifique, qui, jusqu'à cette date, assurera la présidence du Conseil.

Art. 23. Sont abrogés :

- a) les articles 1^{er}, 3^o, 14 et 15, 18 à 20, 24, 28 et 34 de l'arrêté royal du 16 septembre 1959 relatif à l'organisation de la Politique scientifique;
- b) les articles 16 et 17 du même arrêté, modifiés par l'arrêté royal du 28 juin 1961;
- c) l'article 21 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 11 mai 1966, 27 décembre 1967 et 14 août 1968;
- d) l'article 22 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 11 mai 1966;
- e) l'article 23 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 17 avril 1963, 11 mai 1966 et 27 décembre 1967;
- f) l'article 26 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 28 juin 1961 et 17 avril 1963;
- g) l'article 27 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 11 mai 1966, 27 décembre 1967 et 14 août 1968;
- h) l'article 29 du même arrêté, abrogé par l'arrêté royal du 11 mai 1966, rétabli par l'arrêté royal du 27 décembre 1967 et modifié par l'arrêté royal du 14 août 1968;
- i) l'article 30 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 11 mai 1966;

HOOFDSTUK V

OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN

Art. 22. In afwijking van artikel 29, zullen de bepalingen van de artikelen 11 en 18 van dit besluit, die betrekking hebben op de voorzitter van de Raad, in werking treden op de datum van pensionering van de huidige bekleeder van het ambt van voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid, die, tot die datum, het voorzitterschap zal waarnemen van de Raad.

Art. 23. Opgeheven worden :

- a) de artikelen 1, 3^o, 14 en 15, 18 tot 20, 24, 28 en 34 van het koninklijk besluit van 16 september 1959 betreffende de organisatie van het Wetenschapsbeleid;
- b) de artikelen 16 en 17 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 juni 1961;
- c) artikel 21 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 mei 1966, 27 december 1967 en 14 augustus 1968;
- d) artikel 22 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 mei 1966;
- e) artikel 23 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 april 1963, 11 mei 1966 en 27 december 1967;
- f) artikel 26 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 juni 1961 en 17 april 1963;
- g) artikel 27 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 mei 1966, 27 december 1967 en 14 augustus 1968;
- h) artikel 29 van hetzelfde besluit, opgeheven bij het koninklijk besluit van 11 mei 1966, opnieuw ingevoerd bij het koninklijk besluit van 27 december 1967 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 augustus 1968;
- i) artikel 30 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 mei 1966;

j) l'article 31, alinéa 2, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 11 mai 1966 et 27 décembre 1967;

k) l'article 31, alinéa 4, du même arrêté;

l) l'article 36 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 11 mai 1966 et 27 décembre 1967;

m) l'article 38 du même arrêté modifié par l'arrêté royal du 17 avril 1963.

Art. 24. Dans l'article 35 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 23 septembre 1968, les mots "du Président du Conseil," sont supprimés.

Art. 25. Dans l'article 37 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 14 août 1968, les mots "aux membres du Conseil, ainsi qu'" sont supprimés.

Art. 26. Dans l'intitulé du chapitre IV du même arrêté, les mots "Le Conseil" sont remplacés par les mots "Les Services".

Art. 27. Les articles 1^{er} à 3 et 5 à 10 de l'arrêté du 16 septembre 1959 fixant le statut du président du Conseil national de la Politique scientifique, du secrétaire général et du personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles, modifié par les arrêtés royaux des 23 septembre 1968, 12 août 1981, 26 novembre 1991, 30 mars 1993, 26 avril 1994 et 23 décembre 1994, sont abrogés.

Toutefois les dispositions du même arrêté en vigueur à la date du présent arrêté continueront à s'appliquer au titulaire actuel de l'emploi de président du Conseil national de la Politique scientifique.

Art. 28. Dans l'intitulé du même arrêté, les mots "du président du Conseil national de la Politique scientifique," sont supprimés.

j) artikel 31, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 mei 1966 en 27 december 1967;

k) artikel 31, vierde lid, van hetzelfde besluit;

l) artikel 36 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 mei 1966 en 27 december 1967;

m) artikel 38 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 april 1963.

Art. 24. In artikel 35 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 september 1968, worden de woorden "van de Voorzitter van de Raad" geschrapt.

Art. 25. In artikel 37 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 augustus 1968, worden de woorden "aan de leden van de Raad, evenals" geschrapt.

Art. 26. In het opschrift van hoofdstuk IV van hetzelfde besluit, worden de woorden "De Raad" vervangen door de woorden "De Diensten".

Art. 27. De artikelen 1 tot 3 en 5 tot 10 van het besluit van 16 september 1959 houdende statuut van de voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid, van de secretaris-generaal en van het personeel van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 september 1968, 12 augustus 1981, 26 november 1991, 30 maart 1993, 26 april 1994 en 23 december 1994, worden opgeheven.

De bepalingen van hetzelfde besluit die van kracht zijn op de datum van dit besluit zullen echter van toepassing blijven op de huidige bekleeder van het ambt van voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.

Art. 28. In het opschrift van hetzelfde besluit, worden de woorden "van de voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid" geschrapt.

Art. 29. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 30. Notre Premier Ministre et Notre Ministre de la Politique scientifique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Art. 29. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 30. Onze Eerste Minister en Onze Minister van Wetenschapsbeleid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.